

# 細味油尖旺

學生版 | 初階



賽馬會 Jockey Club

「觸境生情」

虛擬實境中國語文教學計劃

VR Project for Chinese Language Education

學校 \_\_\_\_\_

班別 \_\_\_\_\_

姓名 \_\_\_\_\_

## 目 錄

<b>導言：單元概述</b>	
<b>一、語文基礎知識</b>	
1. 修辭手法（聯想、擬人）	頁 4
<b>二、油尖旺區掌故</b>	
1. 旺角	頁 5
2. 特色街巷（女人街、金魚街、廟街、砵蘭街、花墟、波鞋街）	頁 5-6
3. 樓上書店	頁 6
4. 尖沙咀鐘樓	頁 6-7
<b>三、精讀篇章</b>	
1. 劉以鬯〈尖沙咀鐘樓〉	頁 8-12
2. 陳寧〈我記得……油麻地〉（節錄）	頁 14-19
<b>四、延伸篇章</b>	
1. 西西〈花墟〉（節錄）	頁 20-24
2. 陳慧〈金魚王子〉	頁 25-35
<b>五、寫作能力</b>	
➤ 命題寫作（名家佳作欣賞：黃仁達〈夜市〉）	頁 36-38
<b>六、實用文</b>	
➤ 演講辭	頁 39-42
<b>七、說話能力</b>	
➤ 個人短講	43

## 導言：單元概述

油尖旺區由油麻地、尖沙咀和旺角組成，是香港歷史悠久之地，亦是香港公認最繁華、最興旺的地段，一些高消費地帶、老舊街區、特色街道、主題商場和新時代地標等等，令不少作者在此留下了深刻難忘的成長足跡。陳慧〈金魚王子〉以金魚的色彩和世代變化，對應兩代人關係種種異同；陳寧〈我記得……油麻地〉（節錄）描述其成長之地油麻地的物是人非。部分作者亦描寫了社區中不同的地貌，例如劉以鬯〈尖沙咀鐘樓〉以擬人法寫鐘樓；西西〈花墟〉（節錄）呈現花墟風景，並觀察在花墟裏進行交流買賣的人。本單元的閱讀篇章展現了油尖旺區的多元文化，不同階層的生活情態。作者或回憶個人成長，或反思地景變遷，或觀照社區生活，觸發了不同的情感與哲思，呈現出油尖旺區豐富、多元的不同面貌。

本單元將從三個角度閱讀油尖旺區：

- （1）多元文化：油尖旺區容納了不同類型的文化，我們能一窺油尖旺區的多元與豐富。
- （2）生活情態：油尖旺區容納了不同階層的生活情態。我們能看見不同人的不同生活，在油尖旺區的孕育下欣欣向榮。
- （3）今昔對比：油尖旺區見證香港的興衰浮沉。當中記述的地景與回憶，至今有何變化？我們能從這些回憶之中，鉤沉歷史，見證香港的前世今生。

閱讀篇章		單元主題		
		多元文化	生活情態	今昔對比
精讀 篇章	劉以鬯〈尖沙咀鐘樓〉		✓	✓
	陳寧〈我記得……油麻地〉（節錄）		✓	✓
延伸 篇章	西西〈花墟〉（節錄）		✓	
	陳慧〈金魚王子〉		✓	
名家佳 作欣賞	黃仁達〈夜市〉		✓	

## 一、語文基礎知識

### 1. 聯想

**聯想**，由當前感知的一事物想到另一事物的心理活動。

好處：可把事物特徵和主觀感受結合起來，使文章內容更豐富、充實，表達更生動活潑。

	解說
示例	<p>「把尖沙咀看成九龍的嘴，鐘樓是一枝銜在嘴上的煙。」——劉以鬯〈尖沙咀鐘樓〉</p> <p>解說：尖沙咀恰好位於九龍向維港的尖角處，名稱中又有「咀」字，故劉以鬯由地理及名字角度出發，將其聯想為九龍的嘴巴，並將矗立於海旁的鐘樓聯想為銜在嘴邊上的煙，以富有趣味、別開生面的方式指出其特徵所在。</p>

### 2. 擬人

**擬人**，是指在運用語言時，把人的思想感情灌注在無生物或生物身上，把它寫得跟人一樣。

好處：恰當地運用擬人手法構成的句子，往往形象生動，活潑有趣。

	解說
示例一	<p>「電鐘的長短針是兩條永不疲勞的大腿，一直在跟隨時代的步調邁進。雖然日寇曾經強迫他停止工作，他卻並不因此喪失真誠。日寇投降後，他繼續勤奮工作，付出真摯情意，做應該做的事。」——劉以鬯〈尖沙咀鐘樓〉</p> <p>解說：劉以鬯以人勤奮工作之態，描繪鐘樓永不止息地報時的面貌，讓本為零件設置而報時的鐘樓加入了人的敬業樂業之心，除了令鐘樓的形象更為生動，更有助加深文中對鐘樓的敬佩與愛惜之情。</p>
示例二	<p>「一個沒有霓虹的夜／便如常醒在榕樹頭前／叢叢喧鬧之間」 ——羈魂〈廟街榕樹頭〉</p> <p>解說：羈魂以人的甦醒形容夜的開始，使夜擁有了人的行為和神態，為這個夜晚灌注活力，同時渲染廟街夜晚繽紛熱鬧的氣氛。</p>

## 二、油尖旺區掌故

### 一、旺角

旺角得名於客家籍村落「芒角村」，而「芒角村」又得名於「芒角咀」，它位於今日豉油街與新填地街一帶。據稱芒角咀為一凸出海濱的小山丘，崗上滿是芒草，故名「芒角咀」，又有漁民稱為「望角咀」。1909年，芒角咀和芒角村開闢成碼頭和街道，至1930年代期間，芒角改名為「旺角」，而英文名「Mongkok」則沿用至今。<sup>1</sup>

## 二、特色街巷

### 1. 女人街（通菜街）

隨着1930年代中期芒角村拓展街道，今日的通菜街因位於栽種通菜的田上，故命名為通菜街。由亞皆老街至登打士街的一段通菜街，是香港著名的「女人街」。<sup>2</sup>它是1975年市政局推行「小販認可區」計劃的首個小販認可區。女人街的地攤早期多販售女性服裝及用品。時至今日，這裏有逾百個地攤的露天市集，貨品種類包括男裝、皮包、玩具等，更成為廉價服飾與紀念品的集散地。<sup>3</sup>

### 2. 金魚街（通菜街）

另一段由旺角道至水渠道的通菜街，則是有名的「金魚街」。<sup>4</sup>昔日販賣金魚、紅蟲的小販多在清晨於油麻地火車站（今日旺角東站）近火車橋側擺賣，至1970年代中期，他們遷至界限街與花墟道之間的小路，可是當時亦只能於晨早前營業，不可在白天販賣。後來，金魚商找到固定的店舖，繼續販售魚類、錦鯉及水族用品等。<sup>5</sup>

### 3. 廟街

廟街的命名可追溯至1887年的地圖紀錄，其時此街道因貫穿油麻地天后廟，因而有廟街之名。<sup>6</sup>自1920年代起，油麻地天后廟前的廣場成為九龍區的「平民夜總會」，各種賣藝活動，如賣武、講古、雜耍、算命、占卜等，亦有夜市存在。後來政府加以規管，小販就在劃定位置

---

<sup>1</sup> 蕭國健：《油尖旺區風物志》（香港：油尖旺區議會，1999），頁18。

<sup>2</sup> 蕭國健：《油尖旺區風物志》，頁132。

<sup>3</sup> 蕭國健：《油尖旺區風物志》，頁148。

<sup>4</sup> 蕭國健：《油尖旺區風物志》，頁132。

<sup>5</sup> 蕭國健：《油尖旺區風物志》，頁151。

<sup>6</sup> 蕭國健：《油尖旺區風物志》，頁126。



擺賣。時至今日，除有各式仿製品販售外，廟街晚上仍是算命、占卦、掌相、禾雀、唱戲的集中地，也是著名的觀光區。<sup>7</sup>

#### 4. 砵蘭街

砵蘭街於 1927 年命名，街名取自曾兩度出任英國首相的第三代波特蘭公爵。整段砵蘭街北起旺角界限街，南抵油麻地文明里。街上有各式各樣的商舖，範疇包含生、老、病、死、衣、食、住、行、酒、色、財，所以人流甚旺。

#### 5. 花墟

1960 年代初，新界花農每天凌晨時分都會在深水埗界限街的「花墟」販賣時花，至早上七時左右收市。後來由於興建旺角大球場，加上界限街的交通逐漸繁忙，並且來自世界各地的鮮花批發量大增，花農和花商便把「花墟」遷到旺角花墟道，自 80 年代初開始，這裏就成為全港最集中的花卉市場。<sup>8</sup>

#### 6. 波鞋街（花園街）

隨着 1930 年代中期芒角村拓展街道，昔日種植花卉之處，就是今日的花園街。其中登打士街到亞皆老街一段，自 1980 年代開始，多家銷售運動鞋的商店相繼開業，逐漸形成運動店舖一條街的情況，因此香港人便以「波鞋街」命名。波鞋街甚至曾為外國的足球隊、籃球明星舉行活動。<sup>9</sup>

### 三、樓上書店

香港的店舖租金多年高企，書店業務唯有向上發展，演變成富有特色的「二樓書店」，情況在其他華文社會中罕見。油尖旺區是香港二樓書店林立之地，籠統推算，1990 年代中後期有不下五十間書店在該區。<sup>10</sup>

### 四、尖沙咀鐘樓

鐘樓在尖沙咀火車總站啟用多年後才告建成，時為 1921 年，樓內報時的銅鐘重約一噸，

---

<sup>7</sup> 蕭國健：《油尖旺區風物志》，頁 147。

<sup>8</sup> 蕭國健：《油尖旺區風物志》，頁 150。

<sup>9</sup> 香港旅遊發展局：〈波鞋街〉，於 2020 年 5 月 13 日擷取自 <http://www.discoverhongkong.com/tc/shop/where-to-shop/street-markets-and-shopping-streets/sneakers-street.jsp>。

<sup>10</sup> 徐振邦：〈書店大檢閱——帶你走訪油尖旺區的書肆〉，載徐振邦、方禮年、翁文英：《香港書店巡禮》（香港：獲益出版事業有限公司，1999），頁 16—21。

為著名鐘錶製造廠 Gents' of Leicester 製造，耗資 8502 港元。<sup>11</sup>鐘樓樓高 45 米，作為當時火車站的標誌。及至九龍火車總站在 1975 年遷往現址，舊火車站也在 1978 年拆除，唯獨保留了鐘樓，及至 1990 年獲古物諮詢委員會評為一級歷史建築。<sup>12</sup>

引用資料：

1. 香港旅遊發展局：〈波鞋街〉，於 2020 年 5 月 13 日擷取自 <http://www.discoverhongkong.com/tc/shop/where-to-shop/street-markets-and-shopping-streets/sneakers-street.jsp>。
2. 徐振邦、方禮年、翁文英：《香港書店巡禮》。香港：獲益出版事業有限公司，1999 年。
3. 徐振邦：《閱讀深情——私藏書店風景》。香港：文星圖書，2002 年。
4. 蕭國健：《油尖旺區風物志》。香港：油尖旺區議會，1999 年。

---

<sup>11</sup> 蔡思行：《尖沙咀海濱：歷史、城市發展及大眾集體記憶》（香港：香港城市大學出版社，2019），頁 13。

<sup>12</sup> 蕭國健：《油尖旺區風物志》（香港：油尖旺區議會，1999），頁 100。

### 三、精讀篇章

#### 劉以鬯〈尖沙咀鐘樓〉

##### 【作者簡介】

原名劉同繹，小說家、編輯。生於上海，曾在重慶、上海、香港、新加坡、馬來西亞等地任報紙、雜誌編輯、主編。1950年代起定居香港。曾任《香港文學》雜誌社社長、香港作家聯會會長。著有小說《酒徒》、《對倒》、《打錯了》等。曾獲香港特別行政區政府榮譽勳章、銅紫荊星章等榮譽。2014年獲得香港藝術發展獎終身成就獎。2018年逝世，享年99歲。

##### 【題解】

作者先以擬人法交代尖沙咀鐘樓隨時代發展下，與鄰近建築物的關係，繼而書寫元宵佳節過後，鐘樓附近露天廣場的眾生相。當中包括外來遊客、外傭、少女、盲人等，各人以各自的方式使用露天廣場的公共空間，可見人們不分種族和階級均可熱鬧地聚攏在鐘樓，體現香港作為國際都會的特質。文末再援引多個例子，強調鐘樓在香港歷史和文化中的重要意義。

##### 【課文】

- 1 將尖沙咀看作九龍的嘴，鐘樓是一枝銜在嘴上的香煙。
- 2 鐘樓全名「九廣鐵路總站鐘樓」。九廣鐵路總站是鐘樓的母親。一九七八年，母親移居紅磡，與鐘樓斷絕關係，使鐘樓孤零零的生活在尖沙咀，瑩瑩無依<sup>13</sup>。到了一九八九年，鐘樓結識香港文化中心，相處很好，成為情意相投的朋友。有了這個朋友，情況與前大不相同，熱鬧一直伴隨他，幫他取得情趣和快樂，尤其是文化中心的兒子露天廣場，總是為他提供精神食糧。
- 3 露天廣場經常有許多人在閒適中尋求樂趣，與鐘樓共享熱鬧氣氛。這是星期日，熱鬧氣氛很濃。
- 4 元宵已過，「癸未年元宵綵燈會」還沒有結束，花月「籠」情，插在水池中的綵牡丹和綵水仙仍在展覽美豔與勁節。陽光已穿雲而出，氣溫上升。露天廣場愈來愈熱鬧，到處是成團聚塊的男男女女。鐘樓旁邊有二、三十個內地遊客在傾聽領隊用普通話講述鐘樓的故事，兩個英國孩子在池邊玩弄氣球。五個印傭坐在水石榕樹下看信、看照片、吃蛋糕。石級上有個盲人將收音機當作眼睛——「二月二十三日。吹微風。有陽光。……」水池邊，幾個印度人用不準確的英語賣弄口舌。坐在印度人旁邊的瘦子戴着老花眼鏡閱讀報紙：「假離婚騙單親綜援增加」。

---

<sup>13</sup> 瑩瑩無依：孤獨無依的樣子。瑩，粵音鯨（king4）。



坐在瘦子旁邊的肥婆在吃蓮花杯雪糕。肥婆對面有三個新加坡華僑在觀看貼在圓柱上的「藝墟」計劃廣告。圓柱後面，兩個穿着破爛衣服的鬍鬚佬睜大眼睛凝視外國遊客走上「東龍」。碼頭附近，幾十個賓妹在練習舞蹈。有人走上天橋，有人從天橋走下來。有人站在海邊從幻想中擷取自尊。有人在天橋下打公用電話。有人在看掛得整整齊齊的綵燈。有人在拍攝水池裏的仙女和引水上行的水車。有人坐在石壘上喝罐頭啤酒。有人坐在石欄上交頭接耳。有人坐在階梯上讀賽馬資訊。「翱翔的法國人」旁邊，三個坐在地上的少女各自用畫筆將前面的鐘樓畫在白紙上。

5 大家都喜歡與鐘樓在一起。鐘樓也喜歡與大家在一起。年初二維港放煙火，鐘樓受擠擠插插的人羣包圍，身上的長袍被弄髒，他也默不作聲。

6 鐘樓喜歡與大家在一起。大家也喜歡與鐘樓在一起。這是鐘樓開放日，天橋下有不少人排隊後，進入大門，一口氣爬上六十幾級階梯，到高層去尋覓歷史足跡。

7 鐘樓雖窄，散發的舊日馥郁<sup>14</sup>很濃。電鐘的長短針是兩條永不疲勞的大腿，一直在跟隨時代的步調邁進。雖然日寇曾強迫他停止工作，他卻並不因此喪失真誠。日寇投降後，他繼續勤奮工作，付出真摯情意，做應該做的事。

8 時間永不停留。現在不會不變成過去。將來不會不變成現在。

9 尖沙咀鐘樓的工作是計算時間，日夜勤奮，不知疲倦。

10 尖沙咀鐘樓是香港的重要勝跡，所以被《香港旅遊錦囊》列為「漫遊十八區活動」的景點。

11 尖沙咀鐘樓是香港文化的標幟，所以郵政局發行的郵票、小全張、明信片有不少以鐘樓為圖案。

12 尖沙咀鐘樓是香港的標誌，所以劉蜀永主編的《簡明香港史》的封面是尖沙咀鐘樓。

13 尖沙咀鐘樓是一座有獨特性的建築物，所以有人用一比八十七的比例製作鐘樓模型，在玩具舖出售。

---

<sup>14</sup> 馥郁：香氣濃厚。

14 尖沙咀鐘樓是時代的輪子，喜歡觀看時間在維多利亞海港的水紋裏跳舞，縱無超越時代的奢望，卻一直在 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 中轉，轉，轉……

二〇〇三年二月二十三日作

二〇〇三年三月十二日《大公報·文學》

——梅子編：《香港當代作家作品選集·劉以鬯卷》，  
香港：天地圖書有限公司，2014 年，頁 332—334。

【課文問答】

1. 第1段「將尖沙咀看作九龍的嘴，鐘樓是一支銜在嘴上的香煙」一句，回答下列問題。

(1) 此句運用了甚麼修辭手法？(2分)

- A. 誇張
- B. 擬物
- C. 比喻
- D. 襯托



(2) 承上題，在你眼中鐘樓又像甚麼呢？試運用你豐富的想像力加以說明。(2分)

---

---

2. 第2段，「尤其是文化中心的兒子露天廣場，總是為他提供精神食糧。」此句在結構上有何作用？(2分)

- A. 開門見山
- B. 承上啟下
- C. 總結全文
- D. 點明題旨



3. 第4段呈現了鐘樓旁露天廣場的人物及其相關活動。試根據文意，完成下表。(10分)

人物(5分)	活動(5分)
①	聽領隊用普通話講述鐘樓的故事
英國孩子	玩弄氣球
②	看信、看照片、吃蛋糕
盲人	⑥
③	用不準確的英語賣弄口舌
瘦子	⑦
肥婆	吃蓮花杯雪糕
④	觀看「藝墟」計劃廣告
⑤	看着外國遊客走上「東龍」
外國遊客	⑧
賓妹	⑨
少女	⑩

4. (1) 試以形容詞形容第 4 段中尖沙咀鐘樓與人之間的關係。(2 分)

--	--

(2) 試根據文意，說明為何以上述形容詞形容尖沙咀鐘樓與人之間的關係。(3 分)(作答提示：1. 尖沙咀鐘樓附近有什麼不同類型的人？ 2. 為甚麼這些人會來尖沙咀鐘樓活動？)

---



---



---

5. (1) 第 14 段，作者以甚麼物件比喻尖沙咀鐘樓？(2 分)

--	--	--	--	--

(2) 承上題，為甚麼作者這樣形容尖沙咀鐘樓？試以鐘樓的重要性加以說明。(3 分)

---



---



---

6. VR 對讀題目：

觀察 VR 教件，教件中的尖沙咀鐘樓和附近地景，和文章中的鐘樓有何分別？試根據教件與文本內容，加以說明。(不少於 80 字)(5 分)


														90

## 陳寧〈我記得……油麻地〉（節錄）

### 【作者簡介】

筆名塵翎，香港中文大學新聞與傳播學系畢業，英國艾塞克斯大學社會學碩士。曾任記者、編輯。著有《六月下雨七月炎熱》、《八月寧靜》、《風格練習》等。文章散見兩岸三地報刊。偶爾從事劇場創作與音樂練習。劇場作品《八月寧靜誦讀・回憶——練習場》2007 年先後在香港、廣州及台北演出。2008 年獲亞洲文化協會頒發獎學金，前赴紐約考察前衛藝術與小劇場。

### 【題解】

全文收錄於散文集《八月寧靜》，本文略有刪節。

油麻地是作者成長的地方，作者描述中華書局、廟街、果欄等地景，講述她眼中在大街小巷中的獨特回憶與印象，又褒獎八十年代時，該區公共資源充足，有公園、社區中心、圖書館等滋養她的成長。但當作者搬離油麻地後重返故地，卻感到物是人非。作者觀察到仍舊不變的，是一輩子專精一個行業的人。

作者對這個地方的變化欣然接受，又指出不同時代不同的人對社區的印象和認同均有所不同，她只要在生命中曾有過獨一無二的油麻地便足夠。

### 【課文】

1 總會有些人更早對油麻地動情，更熟悉廟街，更思念避風塘，更知道掌故，更街坊街里。沒所謂，不論有幾多個千迴百轉的面貌，油麻地都可以擔當得起。

2 於我，油麻地卻只有一個。那是我的油麻地，是童年，是月經初潮的青春之始，是世界的起點。

3 就像我那些在屋邨長大的朋友，孜孜不倦的憶述他們在公共走廊上奔跑的歲月，為座與座之間，樓層與樓層之間，一點一滴積聚出來的美味童年，而感到滋味無窮。

4 我的活動座標，則是縱橫交錯的街道：新填地街、上海街、眾坊街、廟街、炮台街、永星里、文明里、彌敦道、佐敦道、窩打老道——這是我的迷宮，我的遊樂場，在那個父母們忙於為口奔馳，卻也很放心讓小孩子口袋裏放點零錢上街買豉油、買麪包的年代。



5 我海闊天空，在我雙足可達的範圍內。那時候，我們被告知：車多人多的旺角是危險而深不可測的，尖沙咀可以去但走路委實有點遠，渡海到中環嗎，乘火車入新界嗎，等大人放假帶你去啦。但是生活艱難，大人很少放假。

6 由是我沒有怎麼離開油麻地，從童年慢慢過渡至少女期，不停發白日夢。但是生活豐盛而燦爛，充滿繽紛的色彩，還有許多聲音和味道。

7 那些從環境而來、由地標串連起來的生活片段，龐雜而統一，零碎而不混亂。一路追着尋着，這邊一瞥那裏一停，私密的美麗拼圖不知不覺匯組成一幅社區大全景。（我猶豫了一陣，才敢用「社區」這個詞語，因為我總覺得那其實是虛浮而人工的概念。）

8 在旺角 信和還沒興起前，拉着姊姊的裙腳在上海街的「豪生書局」打了無數書釘，看盡那些包括《尼羅河女兒》在內，卻永遠等不到結局的少女漫畫。在眾坊街 彌敦道交界、全區萬中無一的「中華書局」，遇見了阿濃和何紫，緊張得雙腿發抖。在普慶戲院，第一次體驗到大銀幕與立體聲帶來的快感，儘管那只是一部動物片。

9 在廟街，看盡形形色式的人面，買過好些衣服鞋襪，但父親買來的一條石磨藍牛仔褲，因為穿着它參加學校旅行獲得老師稱讚，所以最有印象。那條紅紅綠綠的長街走極都不完，熱鬧沸騰得令人窒息，彷彿下一秒就會有不可思議的事情發生，逛着走着總是心裏卜卜跳。

10 至於果欄則是髒亂的兒童不宜的，路過油麻地戲院常嗅到一陣尿騷味，後面那條棺材街挺恐怖，避風塘不是遊樂的地方，玉器市場只可遠觀不可褻玩。一個小孩眼中的大街小巷風景，幻化成一個又一個故事。

11 於是，我不大「竊家」的性格，就這樣逐漸成形，而且根深柢固。放學後不上街遊蕩，就到公園去，到社區中心去，到圖書館去。公園，是英皇佐治五世公園，有個童軍會甚麼的，可以借書、嬉戲。社區中心，是梁顯利社區中心，我和友伴在那裏打羽毛球，玩康樂棋、象棋、鬥獸棋、波子棋。

12 圖書館，那個在成長過程中具有標誌性意義的啟蒙地、知識燈塔——油麻地公共圖書館。從兒童部遊走至成人部，我已暗中私訂終生，甘願一輩子當個讀書人。永遠有看不完的書，但全日開放的冷氣，冬暖夏涼，也是我三天兩頭往那裏跑的原因。

13 我不知道，為甚麼那時候已經很懂得使用這些公共資源，自得其樂。重要的是，早在八十年代，這些公共資源其實已非常普遍，方便又親切，連小孩子亦能應付自如，各取所需。（如果說今天的社區支援系統失效，究竟是甚麼樣的問題？）

14 我會說，除了父母親和姊姊們外，是油麻地這個「社區」「湊大」我的。它生氣勃勃的街頭特質，時時刻刻向我展示最草根最生動的即興教育，街道與人面給我認得爛熟，隨熟悉性而來的安全感，向我撒開了一張保護網，讓我安心在其中穿梭遊走，交朋結友，盡情幻想織夢。

15 直至我長大，我搬離油麻地，我還是不斷為自己找藉口，回去油麻地，消費、閒逛、懷舊，害怕跟它斷了聯繫。有一陣子，我嘗試為它拍照，拍那條上海街，在那些黑白影像裏企圖凝住那份濃烈的「在地」情感。

16 漸漸我發現了更多的油麻地，一些我以前不知道不明白的事情，或許是油麻地變了，或許只是我長大了。

17 熙龍里上那間我小時候買返學鞋的街邊鞋檔老闆，好像不是真的那麼和善可親（後來店子更結束了）。廟街的攤販有些很市儈，看相的頗煩人，賣唱的也甚行貨，擺賣的貨品愈來愈悶，而且種類愈來愈單一，街頭賣的跟街尾沒有兩樣。那個看起來兇神惡煞的魚蛋佬，原來幾有禮貌。黑社會不大看得出來，紋身不必是壞人，路人皆知的道理。

18 中華書局現出老態，公共圖書館很舊很小，梁顯利社區中心的最大用途，是寒流襲港時開放給露宿者棲身。我從前住的唐樓，外牆漆上了有如童話城堡的粉紅色（我以為我眼花）。對面開了家百老匯戲院，還有同樣有點格調的書店，除了駿發花園的負資產街坊外，平日最多 so-called 前衛藝文人士出出入入。自從被名導演看上了，「美都」<sup>1</sup>多了很多新潮顧客，像觀光景點。京士柏開山闢地建起號稱是九龍區至尊豪宅。天后廟前公園換了新地板，光鮮整齊得不像榕樹頭。

19 然而，在這個不斷向前的漩渦面前，仍舊有人情物事自絕於外。有一些東西恍如美都牆上的綠紙皮石，黏附在那裏，靜止不動。

20 像賣畫阿伯繼續在街上畫人像畫，儘管上海街已經地動山移，他頭上的孫中山畫像從來不動如山。賣秤阿伯繼續賣秤賣磅，養大一家幾口供兒子唸大學娶老婆。那些人，是甘心這樣過

---

<sup>1</sup> 美都餐室，1950 年開業，位於油麻地廟街，是許多電影以及港劇的拍攝場景。

一輩子的。好比他叫豬肉榮，就誓不改行，一世賣豬肉。「畫得一日得一日。」幾成馮伯的口頭禪。

21 油麻地最多這些一輩子人。賣秤的就專心賣秤，賣嗲咋的就賣嗲咋，賣焗骨飯的就賣焗骨飯，唱戲的就唱戲，雖說是忠誠地專一，卻也是因為別無他法。若然時勢逼人太甚，或是老了，動不了，還是得乖乖謝幕退場。

22 這些不動的部分，遂亦會悄悄散佚遺失，有自願，也有非自願的。街角那個賣報紙阿伯，早已不知何處去。那間涼茶舖換成了一間沒啥特色的精品店。扭蛋玩具店換成廿四小時便利店，最好味出爐雞尾包的麵包店消失了。走了，就像拼圖丟了一塊，已無法重塑舊貌。

23 有些東西在停留，有些東西在消逝，有些東西在衰老，有些在翻新，有些在滋長。但總是在流動，涓涓不息，這就是油麻地。

24 我需要油麻地，可是我不需要它不變，靜止不動，它的變化會提醒我，我跟那個冰封在時間囊的童年，那個八十年代，愈來愈遠。所謂社區認同，我想大抵就是一處我需要它存在多過它需要我的地方，能讓我每次回頭，都會莫名其妙感動激盪，為那物是人非為那似曾相識為那失落情懷而百感交集。其實就是看見自己，如何從那裏走過來。

25 油麻地終究跟從前不同，我自然可以跟你說，社會發展，舊社區文化被淘汰這些陳腔濫調。但這又如何呢？每個人的油麻地本來就可以不一樣，況且它不停注入新的元素。今天在百老匯附近長大的小孩，他的社區經驗，應該很不一樣吧。當街角那家「美都」成了電影電視劇的佈景，當街上不再安全，當他花更多時間留在家中看電視上網，他的認同從何而來？

26 我曾經擁有過那樣獨一無二的油麻地，它的豐美多元，構成我生命不可分割的核心。這樣，已經足夠。

2003 年

——《八月寧靜》，香港：牛津大學出版社，2007 年，頁 123—128。

【課文問答】

1. 試歸納作者在第 1 至 6 段中憶及油麻地時流露出的感情。(2 分)

--	--

(答案須是兩個字)

2. 第 8 至 12 段，作者於文中回顧童年時在油麻地各處的經歷，試根據課文內容，完成下表。(6 分)

地點 (3 分)	童年經歷 (3 分)
①	遇見作家阿濃與何紫。
普慶戲院	觀看動物片，第一次體驗大銀幕與立體聲帶來的快感。
廟街	父親在此為作者買來④_____在學校旅行時獲老師稱讚；作者感覺得街道⑤_____，彷彿會有不可思議的事情發生。
②	和友伴在那裏打羽毛球，玩康樂棋、象棋、鬥獸棋、波子棋。
③	是作者具標誌性意義的⑥_____，作者經常前往的地方。

3. 根據引文內容，回答以下問題：

我會說，除了父母親和姊妹們外，是油麻地這個「社區」「湊大」我的(第 14 段)

- (1) 以上句子運用了甚麼修辭手法？(2 分)

- A. 比喻  
B. 擬人  
C. 雙關  
D. 排比

--

- (2) 承上題，作者為何說「是油麻地這個『社區』『湊大』我的」？(4 分)

原因一：\_\_\_\_\_

原因二：\_\_\_\_\_

4.作者長大後察覺油麻地各處的改變，試根據課文內容，完成下表。（4分）

地點	童年時（1分）	長大後（3分）
梁顯利社區中心	和友伴玩耍的地方。	②
街邊鞋檔	老闆和善可親。	③
中華書局	①	出現老態
公共圖書館	永遠有看不完的書	④

5.作者長大後發現油麻地改變了，感到百感交集。為甚麼作者會有這種感受？試加以說明。（4分）

---



---



---



---



---

## 四、延伸篇章

### 西西〈花墟〉（節錄）

#### 【作者簡介】

原名張彥，廣東中山人。1937年生於上海，1950年定居香港。香港葛量洪教育學院畢業，曾於小學任教。曾獲《聯合報》小說獎推薦獎、花蹤世界華文文學獎、紐曼華語文學獎等獎項。曾擔任《中國學生周報》、《大拇指周報》和《素葉文學》編輯，著有小說《我城》、《像我這樣的一個女子》等；詩集《西西詩集》；散文集《花木欄》、《縫熊志》等。

#### 【題解】

全文收錄於散文集《花木欄》，本文略有刪節。

作者寫午夜的花墟，強調它的陰暗，使種種鮮花都不見出彩，因此作者把觀察大多放在人身上，如有各個菜市場的花販前來採購花束，也有花農、農場主人、愛好者、遊人等在此交流和買賣。墟市裏的花大都未經修剪，但只要稍作加工便會是好看的鮮花。作者又提及過年時的花墟太熱鬧，鮮花以外還有許多不同的貨品，反倒喧賓奪主，叫花墟失色。

#### 【課文】

1 午夜後的花墟，才是真正賣花的花墟市。過了午夜十二點，花墟才漸漸熱鬧起來；說是十二點，但有些花販，十點左右已經在這裏營生；空運的鮮花早一陣剛抵港，人們立刻從機場把花送到花墟來。我並不到花墟來買花，我只是來看看，那時候，我和一大羣朋友一起編雜誌，他們說，對於這個城市裏那些夜晚生活的人們，我們認識多少呢？比如魚市場、水果市場、花市場和報業的工作，我們可知道他們在我們熟睡的時候如何工作呢？我們還是去看看吧。於是我就和我的一些朋友去看了。

2 過了午夜，花墟是陰暗的，附近的球場全部落入幽黑之中，我看不見草們真正的顏色，我甚至不能辨別球場的方圓窄闊，以及它們各別的方向。我只在球場外面徘徊，看着花販一一抵達，有些花販已經工作多時了。花攤子都是小小的，其實也無所謂攤子，花販把他們的植物擺在地上，有盆子栽種的，就一盆一盆並排在一處，若是一束一束的鮮花，都裹紮在報紙中，堆在地上，或者斜靠在球場邊緣的鐵絲網上、倚在馬路邊行人道的矮欄上。地上並不席布，花攤子也沒有任何的照明，光線就靠城市街道上的燈，從老遠的頭頂上灑下來，如果藉以仔細觀察辨識花朵，可太黯淡了。到這裏來選購花朵的人，多半是白天在菜市場做小買賣的花販，把花束批發回去，明天一早，上菜市場的家庭主婦就可以在他們的花攤上選兩朵黃菊呀、一枝紅劍蘭呀甚麼的，由一張桃紅色的薄質豔麗的紙包紮好帶回家。菜市場的花販是花墟的老主顧了，



他們也是花農、花攤子的朋友，彼此十分熟稔，總能討來一個較便宜的價錢；如果把整紙盒的植物悉數購下，價格還可以細細商榷。然後，他們截取一輛過往的計程車，或者，他們早已準備好一輛小貨車或手推車，把花束運走。

3 花農都認識他們的主顧，熟練的花販無不攜帶手電筒，把花朵照亮了細瞧，那麼，裹紮在一起的花朵，新鮮不新鮮，花蕾密不密，一看就清楚。菊花最耐插，別瞧葉子都乾涸了，一旦養在水裏，葉子不久又紛紛抖擻起來，彷彿晨操的樣子，於是花蕾也緩緩地綻放了。平日的花墟，以鮮花居多，市郊的花農、小農場的主人，都會把他們的成果送到花墟來，也有少數自己喜愛栽花的，栽了一、兩盆特別的品種，偶然也來湊湊熱鬧，因為這裏是自由市場，擺花的人不需要領取小販的牌照，也不必逃避巡衛的追捕。除了鮮花，一個星期裏有兩天是盆栽的墟期，夾雜在菊花、百合、丁香之間，出現了一小盆一小盆的紅草莓、秋海棠、仙人掌、小辣椒、小蕃茄、紫羅蘭，以及各類不同品屬的常綠、觀葉植物：杜呀、蕨呀、藤呀纏纏蔓蔓，使花墟更熱鬧了。

4 花墟的花，不是華麗花店的花，到這裏來選花的人要選擇的是花，不是包裝。這裏沒有禮盒，沒有銀光燦燦的絲帶蝴蝶結，也沒有沙沙作響的透明玻璃紙。這裏的花完全沒有修剪過，有的葉子凋殘，有些花束中藏蟲，就得帶回去細意剪裁整理。花墟的花循例一束一束出售，沒有人在這裏只買一支玫瑰，也沒有人在這裏說，來一打石竹吧，小束的花以十枝十枝算，較大的花束就是五十枝裝了，堆在地上，並不起眼，可拿回去修整過，就是好看的鮮花，擺在精品店裏，誰想到它們原是一羣灰姑娘。不過，開設精品店的花店主人很少到花墟來，他們的貨源是荷蘭和日本：紫羅蘭、斑點葉、兔兒花，從荷蘭來；仙人掌、奇異繽紛的多肉植物從日本來，還有郊區的花圃，他們總能在那些地方找到新異的品種：侏儒的楓樹和永不凋謝的文竹。除了菜市場的花販和偶然來瞧瞧的花店店主，到花墟來的人，還有逛街的夜遊人，忽然興致高了，就買一束花回去，在花販的心目中，他們是「遊客」。

5 大概要過年吧，才有許多人想起，花墟原是城市的花市，那時候，上花墟的人絡繹不絕了，花農也把更多的花運來，搭起篷帳，撐展起帆布椅、花布傘，而且下午就啟市了。這時候的花墟反而失卻了它自己的面貌，變成一個喧鬧繁華的年宵市場：賣小食的也來了，賣玩具的也來了，賣小擺設的，賣耳環手鐲子項鍊的，都來了，燈盞吊起來，喇叭響起來，播音器唱起來，忽然之間，花墟叫人不認得了。

6 毛毛雨的冬日的晚上，花墟最靜寂，那麼的三幾個行人，花農抽着冷冷的煙，早些把花賣出去，回家去好好地睡一覺吧。那麼我呢？我只是到這個地方來看看的過客，回頭看看四周空曠的球場，我沒有在附近的一個球場跑步已經許多年了。

——《花木欄》，台北：洪範書店有限公司，1990 年，頁 85—88。

【課文問答】

1. 第3至4段，作者描述到買花墟時的見聞，亦提及「花墟」與「華麗花店」的分別。  
試完成下表。（7分）

	花墟（5分）	華麗花店（2分）
訪客	訪客較重視①_____。	訪客較重視⑥_____。
花束包裝	沒有禮盒、銀光燦燦的絲帶蝴蝶結和沙沙作響的透明玻璃紙。	充滿禮盒、銀光燦燦的絲帶蝴蝶結、沙沙作響的透明玻璃紙。
售賣花朵的狀態	②_____	修剪好的好看鮮花。
出售模式	③_____	可買一支花或一打花。
貨源	④_____、 ⑤_____。	荷蘭、日本與⑦_____。

2. 根據以下引文，回答所附問題。

誰想到它們原是一羣灰姑娘。（第4段）

- （1）引文運用了甚麼修辭手法？（1分）

---

- （2）引文中的「灰姑娘」是指甚麼？（2分）

- A 花墟中未經修剪的花  
B 花墟中平庸粗俗的花  
C 精品店尚未出售的花  
D 精品店包裝華麗的花



- （3）作者對「它們」有甚麼評價？試綜合全文，加以說明。（3分）

---



---

---



---



---



---

3. 文中通過描述不同的人在花墟看花購花的情景，呈現人與花墟的關係。試綜合全文，完成下表。（5分）

人物（2分）	看花購花的情景（3分）
菜市場花販	③
花店主人	④
①	興致一高，就買一束花。
②	為了應節逛花墟／花市，看花是其中一項花市活動。
作者	⑤

## 陳慧〈金魚王子〉

### 【作者簡介】

原名陳偉儀，在香港出生、長大、受教育。從事電影、電台、電視台、舞台劇的創作工作。曾獲香港中文文學雙年獎。著有小說集《拾香紀》、《味道／聲音》、《補充練習》等。多篇小說改編為電視劇、電影。

### 【題解】

「我」獲選為「最受歡迎漫畫家」，在取得獎座當晚回到兒時成長的通菜街，困窘於無法與家人分享得獎喜悅時，偶遇水族店店東的女兒，而這女孩一家經營和居住的正是「我」外公當年的店。

「我」開始回憶起童年的事，外公的水族店因小舅欠債而被焚毀，他自此就在心理上迴避金魚街。「我」又從小舅口中得知，「我」是個有錢人的私生子，他因到店買「龍吐珠」而結識母親，卻也傷盡母親的心。「我」在那晚後再回到金魚街，開始為女孩而着迷，也恍如重複父親與母親的故事。作者以金魚的色彩和世代變化，對應「我」和女孩，父親和母親，兩代人關係種種異同。

### 【課文】

- 1 你知道通菜街嗎？
- 2 通菜街在旺角，是熱鬧的市街，在它的身旁還有西洋菜街和花園街，外公告訴我：「西洋菜街和通菜街，從前都是菜田，春夏種的是通菜，秋後，改植西洋菜，至於花園街，是花田，農民種時花……。」想想看，一整條通菜街、西洋菜街上都是通菜或是西洋菜……，一整條花園街上都是花……，旺角，真是美麗的地方。我相信外公的話，他好像一直都在通菜街上，我也曾經在通菜街上，在我年紀很小很小的時候……。後來發生了種種的事，外公外婆帶着我離開了熱鬧繽紛的通菜街，去到寂寞無人的小西灣。
- 3 我還是常常來到通菜街上，每周一次吧，通常是周四，這個習慣從中學三年級開始，直至現在——我現在是一位漫畫作者，對，「畫公仔」，又或是「公仔佬」，我外公就是這樣稱呼我，外婆藝術細胞豐富一點，她在人前稱我為畫家。
- 4 一個畫家，每周一次，到通菜街上……——幹些甚麼呢？

5 通菜街好長，南接登打士街，北接界限街，如果坐計程車直直走過，恐怕還得讓車錶跳足兩次，才能下車……。這條長長的通菜街，大家只知道它是一條「女人街」，其實，將眼光放遠一點——橫過亞皆老街，一直往前走，到了旺角道，也不要停，橫過它，到了弼街交界，噢，桃源在望——

6 從弼街到水渠道一段的通菜街，也就是通菜街之北，真是盡得天地靈秀之氣——

7 街道兩旁的店舖，都放滿了水族箱，箱裏是七彩繽紛的游魚，從最廉宜的五元七塊有交易，到數千元的貨色都有，全都大大方方地放在玻璃魚缸裏，供來往的人駐足觀賞。有些好像甚麼也沒有，只有一些水草，一些貝殼，一些珊瑚，一些氣泡……，彷彿毫無動靜，可是，聚精會神，就會看出了一個天地——豐富得叫人說不出一句話來……。也有一些店舖，就連魚缸也沒有，在店門前的柱上掛了一個又一個脹滿水的透明膠袋，每個膠袋裏都是一尾魚……，膠袋上用藍色箱頭筆寫着魚的價錢，明碼實價，買定離手……。這裏是全港觀賞魚的集中地，這裏有天下間最迷人瑰麗絢奇的顏色，游魚之姿，教人目為之眩，神為之奪……。

8 當我看着一尾「五花流金」——圓圓胖胖，尾巴卻像給剪碎了的厘士紗裙……，搖來搖去的是牠的頭，搖去搖來的是牠的尾巴——真好看，這樣子的左搖右擺，就能擺去我的一個下午。通菜街之北，是我進行漫畫創作的靈感泉源。

9 我的筆名，就叫「金魚王子」。

10 我獲選為「最受歡迎漫畫家」的代表作品，就叫《五花流金》。故事的主人翁「五花流金」是一個酒簾娘，圓圓胖胖，八面玲瓏，經營着一間客棧，叫「遍地金」（「遍地金」也是金魚的一種），眾人以為「五花流金」唯利是圖，卻原來她武功高強，俠骨柔腸，盡庇孤臣孽子……。一直都說古裝作品不易討好，主角是女的，甚至要準備隨時腰斬……。《五花流金》卻大收旺場，它先為我取得生平第一筆的分紅，在年度大賞中，《五花流金》更令我當選為「最受歡迎漫畫家」。

11 取得獎座的那個晚上，我好想跟「五花流金」分享我的喜悅。我來到夜深人靜的通菜街之北，店舖都已經關上了門，夜涼如水，我卻看不見魚……。或許是紅酒的緣故，我有點傷感……。我甚至不能讓外公外婆分享我的喜悅——我不能讓他們知道我的筆名是「金魚王子」呀……，好苦，心裏好苦……，我竟坐在關上門的水族店階前哭起來了。



12 女孩大力拍我的背——大概她以為我會嘔吐，可是我沒有，女孩已經站在我身旁好一段時間，只是我沒有留意，她柔聲地問我：「沒有問題吧？還可以吧？回家吧，如果讓老闆發現你嘔在他的店門前……，還是不要吧，我爸爸很麻煩難纏，走吧，回家吧……。」

13 女孩說了又說，我唯有重新上路，離去之前，我鄭重地向她自我介紹：「我是金魚王子——你知道金魚王子嗎？」她的眼光游移了一下，然後認真地點點頭，可是，我知道，她不知道金魚王子。我向她擺擺手，準備離去，她笑了一下，轉身從店鋪旁邊的樓梯拾級而上——拾級而上我的舊居。

14 是的，我的舊居。

15 樓梯的燈光太暗了，我無法看見女孩的身影，我只能聽見她的腳步聲——

16 女孩的腳步聲在閣樓的位置就隱沒了，最後只有開門關門的聲音……。——通菜街 192 號閣樓，那確實是我的舊居，雖然那時候我年紀很小很小，可是我記得一清二楚，一生人會有多少次遇上火警？就是在這裏，我不會記錯，剛才我所蹲坐的位置——水族店——也就是外公當年的店。

17 我無法確定外公賣的是普普通通的金魚，還是高價的熱帶魚……，我只記得那顏色——我當時大概只有四歲，可是，後來，誰也不敢問起通菜街上店裏的事情，外婆偶然會低語：「你的小舅父，太任性了，是給我寵壞了的嗎？唉，可是我也告誡他不要賭呀，欠了那一身的債，唉……。」

18 好像就是小舅父惹的禍——欠了人家好多錢，問外公要，外公一口拒絕，小舅父說，這一次要到絕路上去了……，外公不為所動，最後，小舅父沒有死去，水族店倒是一把火給燒起來了……。

19 夜半三更，我睡得好熟，一個好高大的消防員將我弄醒，抱着我從窗口爬出去，沿着雲梯降到地面——我還以為我在做夢，終於搞清楚了不是做夢，心裏就想，明天上學，第一時間將這件事情告訴大家……，天亮了，我從消防員用斧頭破開的鐵閘內望，一地是暗啞的魚的屍體……，我沒有再回到那間幼稚園，我終於也沒有機會告訴大家，消防員抱着我，乘着雲梯降到地面……。

20 外公外婆領着我，從此離開了通菜街——地理上，心理上，遠遠地迴避着通菜街……。

21 外婆曾經告訴我，小舅父，跟我的母親，長得很相像……，當時我「哦」了一下，我甚麼也不知道，我根本就沒有見過我的母親。

22 直至有一天——

23 我記得我在唸中三，下學期，天氣開始熱了，有一天，同學對我說：「喂，校門外有一個好像是你哥哥模樣的男人在找你……。」我出去一看，就知道他是小舅父，我忽然明白了，外公時常看着我發呆，原來，我是肖母親的……。

24 小舅父人長得很好看，可是心腸實在是壞：「我叫你外婆給我錢，我說你不給我錢，我將子由帶到通菜街上去……，哼，她以為我說笑！」

25 小舅父不是說笑的，他果然將我帶到通菜街上去，他將我帶到外公從前的店門前——它還是一間水族店，從小到大，我夢裏有各種難以言喻的圖像，這一刻都一下子拼合起來了。

26 小舅父指着一個在店前賣沙蟲的女人對我說：「你看清楚，你的母親，當年就是這樣坐在店前——她長得好看呀，心高氣傲，以為公子哥兒到這街上來，就是為了結識她……，人家是到街口那間大店裏去買『龍吐珠』！好哇，終於給人家騙了，你呀，你是私生子呀，你懂不懂？」

27 小舅父，我知道私生子，你不要這麼大聲好不好？

28 回到家裏，忍不住就哭了，當天晚上，外公中風，外婆要我答應以後不上通菜街……。

29 我偷偷的去了。

30 周四下午可以走堂，我獨自走到通菜街之北，我一直走到接近水渠道的地方，那真是一間大店，我看見了「龍吐珠」……。他們說，這是風水魚，有錢人才買得起……，一條「龍吐珠」的價錢，是在那裏工作的店員一個月的薪金。

31 我的父親——是有這麼的一個人的——他是有錢人吧，小舅父說他到通菜街上來，就是為了買「龍吐珠」……，我不知道他有沒有買到他想要的「龍吐珠」，他看見了我的母親——他

是喜歡她的——不然又怎會有我的出現呢？可是，他傷了母親的心，母親在生下我之後，不知所終，據說，瘋了或是死了……，於一個女子來說，都是可悲的命運……。其實，在大火燒起之前——也就是在我出生之後，外公已經想從通菜街走遠……。

32 我畫的第一個漫畫故事，有一個反派，披一身銀甲，那甲就像是一把刀……，他的名字就叫「龍吐珠」，「龍吐珠」最後與自己的兒子決鬥——他的兒子親手將他身上的甲一片一片拔下來，「龍吐珠」渾身血污，輾轉哀號而死……。漫畫故事完成之後，我才戒掉易哭的毛病。

33 我知道，我的一切都是從通菜街開始的，我將無法離開通菜街……，我唯有瞞住外公外婆，我不能讓他們知道，我每周上通菜街一次，我不能讓他們知道，我的筆名就是「金魚王子」——我甚至無法與外公外婆分享我的喜悅。

34 那天晚上，我沒有帶走我的獎座——我將它留在曾經是外公的店門前。

35 第二天，不是星期四，可是我又到通菜街上去了。

36 我遠遠就看見了女孩——她坐在店門前，她身旁有一張摺枱，枱面上有一個薄薄的鐵盤子，盤子裏是會動的小紅綫，那是餵金魚的紅蟲，女孩取起一個透明的小膠袋，向着袋口吹一口氣，膠袋就大大張開，女孩用小匙羹將紅蟲餵進膠袋裏去，再用一根橡皮圈將袋口束住，放到一旁去，就等養金魚的人來買回家去餵金魚……。女孩不斷地將紅蟲餵進小膠袋裏去，她的動作不快卻俐落，一雙眼看看這邊，看看那邊，就是不看跟前的紅蟲——她究竟喜歡不喜歡自己的工作？我都看不出來。

37 我看見了其他的事情——

38 她將我的獎座放在桌上，那位置一點都不顯眼，好像它一直都是靠在那兒，獎座是一根柱狀，用膠水晶做成，女孩如今將那根膠水晶柱，套住她的橡皮圈——這個使用獎座的方法，有甚麼不妥，我也說不出來。

39 我打量女孩，日間的女孩跟晚上有些不同——昨天晚上，她明顯地比現在溫柔——正在做買賣的女孩，神情有點冷漠……，忽然，我想起了我的父親——他也是這樣打量我的母親嗎……？在同一的位置……？

40 我大概打量了女孩很長的時間，以致她不能不回敬一下——也只有那麼圓那麼大的眼睛，才有那麼凌厲的眼神，我急急轉向掛滿柱子上、脹滿了水的膠袋，我盯牢那條不足半吋的小魚，真奇怪，這小傢伙通體透明，就只有腹部活像給人家用螢光筆劃了一下——紅、橙、黃、綠、藍、紫——一袋裏六條，每條一種顏色，究竟是不是人工做成的？好像就是為了室內設計師的要求調配而成，真要命，藍色箱頭筆在袋上寫着「月光仔」<sup>1</sup>，噢，靈感來了，月光使者的出場……，對，給他六個侍從，各擔一支旌旗——紅、橘、黃、綠、藍、紫——全用螢光色，叫人在暗夜中也能看得出來……，我愈想愈興奮，女孩在我身邊說：「你要甚麼？」

41 聲音跟昨夜一模一樣，語氣大大不同，一雙手在我眼前指來指去，撥得我五內撩亂：「這是血鸚鵡……，這是金光管……，這是魔鬼刀……，這是電光麗麗……，這是黑美滿……，你要甚麼？」

42 女孩問得我一敗塗地，訥訥然<sup>2</sup>無言以對，俯首招認我是白撞，女孩不屑地一擺手，我一手捉住了女孩的手臂——我和她都大吃一驚，我發甚麼神經啦？我趕忙放手——怪只怪我太入神，我只不過是看見了一條小紅蟲在女孩白皙的手腕上蜿蜒而上……。

43 黎子由，這是調戲，你知道不知道？在你畫的故事裏，那種時代背景，你得回家準備聘禮……，你算是得了父親的遺傳？你簡直混帳……。

44 女孩的父親聞聲從店後走出來，我還可以怎麼樣？匆匆不辭而別。

45 一整個晚上，我都是呆呆的，外婆說我：「像小時候遇上了拐子佬……。」

46 誰知道她不是拐子佬？我竟有點自憐起來。

47 第二天，星期四，我當然是到通菜街上去了。

48 我站在對街，還戴上了太陽眼鏡，女孩好像認出了我，又好像壓根兒沒有看見我，我咬着嘴唇站了一個下午，沒有去跟任何一條金魚打招呼，就算是蘭壽、獅頭、江戶錦、鐵包金，此刻都無法叫我動容……，黎子由，你在想甚麼？下午班的小學生都放學了，聚在賣白老鼠的店前，一個小男生買了一隻，本來用小籠裝住，同伴搶來要看，一不小心，籠子掉在地上，白老

---

<sup>1</sup> 月光仔：指月光魚，品種有紅月光魚、藍月光魚、金頭藍月光魚、黑尾月光魚、紅尾月光魚等。

<sup>2</sup> 訥訥然：羞慚，難為情的樣子。

鼠「吱」的叫了一下，就一動也不動，小男生「哇」一聲哭得驚天動地……，女孩朝這邊望過來——我飛快跳開——差點讓貨車輾斃，我一直走，一直向前走，不敢回頭望，一直走到西灣河……——女孩並沒有追上來。

49 我發誓——發誓不再上通菜街。

50 老編罵我：「你以為你成了名？你以為你畫甚麼都會有人看？我問你這個《玻璃天子藍》你如何收科？兩期後就要大結局了，你知道不知道？」

51 我當然知道，可是，我都沒有看過金魚，我怎麼能畫？

52 一天，兩天，三天，四天，五天，六天……，只不過是七天，我的頭髮長了許多——我如今相信了，《白髮魔女傳》裏的一夜白頭，原來是真有其事……。

53 我對《玻璃天子藍》的結局，茫無頭緒。在燈下細察自己創造描畫的人物，只想一筆讓他們死掉——死在一起。我在設計一場大災難，地震又或是山洪……，我的助手們看我口沫橫飛，全都木無表情。

54 我知道我應該做些甚麼。

55 大雨下過不停，就是那種殺手要出發的天氣，通菜街上人擠人，我從南走到北——就像一個假行僧——我真的有種「不是你死，就是我亡」的感覺……，可是，女孩不在店前……。

56 摺枱在，紅蟲在，將紅蟲餵進小膠袋裏的人也在——換成了一個中年女人……，就連我的獎座也在，就是不見了女孩，女孩呢？女孩不在，我破誓到通菜街上來，還有甚麼意思？

57 我失笑，對，創作上就數這種「跌宕」最難拿捏得準……，我看着掛在柱上的「玻璃天子藍」，黯然神傷。忽然，身後是女孩的聲音：「有一本連環圖，叫《玻璃天子藍》，名字就是從這尾小魚而來……。」女孩看也不看我，一邊說一邊將本來活在水準下的小魚，掛到更高的位置上去：「你知道玻璃彩虹嗎？」玻璃彩虹？我呆呆的說不出一句話來，女孩爬在木梯上，將一個有水有魚、鼓脹脹的膠袋在我眼前晃來晃去：「這個玻璃彩虹，是玻璃天子藍的來生。」我一下子不能會意，女孩將膠袋交到我的手上，瀟瀟灑灑的從木梯上溜下來，那聲音彷彿就是從天而降：「換句話說，玻璃天子藍就是玻璃彩虹的前生——我們也不知道為甚麼，總之，最

後，魚缸裏就只有玻璃彩虹，玻璃天子藍通通消失掉，七條玻璃天子藍，就變成七條樣子完全不一樣的玻璃彩虹……，喂，你明白了沒有？」

58 我明白了。

59 我說：「我是金魚王子——你知道金魚王子嗎？」她的眼光游移了一下，然後看着我，慢條斯理，又好像是胸有成竹：「你這個人，每句話都要說兩遍的嗎？」

60 我都不知道拿她怎麼辦才好，我連她的名字都不知道，我問，你叫甚麼名字？她的眼珠子骨碌碌地轉：「我叫厘士貓。」我知道那種熱帶魚，像一團帶刺的水母，軟綿綿的，同時很尖銳……。

61 我想，我應該很高興，因為，她比我的母親聰明慧黠<sup>3</sup>。她令我莫名生出保護之心，又同時覺得非攻略她不可。她，是我的玻璃彩虹。

——《補充練習》，香港：七字頭出版社，1999年，頁141—152。

---

<sup>3</sup> 慧黠：機智靈巧。黠，粵音核（hat6）。



【課文問答】

1. 根據第 32 段，回答以下問題。

(1) 「我」所畫的漫畫內容如何對應「我」與父親的關係？試根據相關內容完成下表。

漫畫內容	「我」與父親的關係（3 分）
反派「龍吐珠」	①
「龍吐珠」與自己的兒子決鬥	②
他的兒子親手將他身上的甲一片一片拔下來	③

(2) 在第 32 段，「我」為何在漫畫故事完成後能夠戒掉易哭的毛病？（3 分）

---

---

---

2. 作者在文中運用了不同的**描寫手法**來凸顯女孩的形象或「我」的感受。下列引文運用了甚麼描寫手法？試根據文意選擇合適的答案（答案可多於一個）。（6 分）

甲 她坐在店門前，她身旁有一張摺枱，枱面上有一個薄薄的鐵盤子，盤子裏是會動的小紅綫，那是餵金魚的紅蟲，女孩取起一個透明的小膠袋，向着袋口吹一口氣，膠袋就大大張開，女孩用小匙羹將紅蟲餵進膠袋裏去，再用一根橡皮圈將袋口束住，放到一旁去，就等養金魚的人來買回家去餵金魚……。 （第 36 段）

乙 就算是蘭壽、獅頭、江戸錦、鐵包金，此刻都無法叫我動容……，黎子由，你在想甚麼？（第 48 段）

丙 她的眼光游移了一下，然後看着我，慢條斯理，又好像是胸有成竹：「你這個人，每句話都要說兩遍的嗎？」（第 59 段）

引文	肖像描寫	行為描寫	語言描寫	心理描寫
①甲	○	○	○	○
②乙	○	○	○	○
③丙	○	○	○	○

3. 綜合全文，下列哪個詞語最能概括金魚街的特點？（2 分）

- A. 柳綠花紅
- B. 漫無邊際
- C. 殘舊失修
- D. 絢麗多姿

☐

4. VR 教件對讀問題：

觀察 VR 教件，假設你是黎子由，你希望繼續於通菜街生活嗎？試解釋原因。（4 分）

														90

## 五、寫作能力

**命題寫作：**試以「(任何一處油尖旺區的地點)的一角」為題，描寫你在社區中所觀察到的生活情態和城市面貌，並就你的體會，抒發個人感受。

可用題目舉例：油麻地的一角、油蔴菜街的一角

文體元素及手法	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ 描寫（如直接描寫、間接描寫、多感官、動靜態、細描、白描、定點描寫和步移法……）</li><li>➤ 記敘（如倒敘、插敘等）</li><li>➤ 抒情（直接抒情、間接抒情）</li></ul>
品德情意	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ 對社區的關懷顧念</li><li>➤ 對社會的承擔</li></ul>

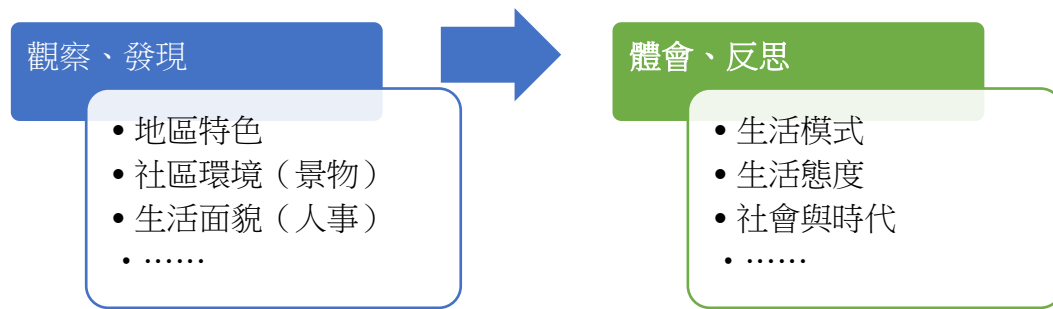
### ❖ 試想想，你在這個社區中……

- (1) 觀察到甚麼「社區特色」？（店舖、街道、建築物……）
- (2) 留意到人們的「生活情態」如何？（有哪些人？人們的外貌怎樣？他們在做甚麼、說甚麼？（可配合人物描寫手法）
- (3) 看見了甚麼「生活面貌」？（他們的生活有何特色？）
- (4) 發現了甚麼「社區風景」？（可綜合上述對（1）、（2）與（3）的描寫以作說明）

### ❖ 在書寫油尖旺區的作品中，作家和詩人……

- (1) 留意到哪些人事、景物？
- (2) 如何理解油尖旺區的特色？油尖旺區如何呈現不同的味道？
- (3) 因各種觀察而生出甚麼感受？

❖ 寫作時，你可以參考……



❖ 名家佳作欣賞

黃仁達〈夜市〉

1 梁廿七掀開第二排第五隻砂鍋倒下菜碼，反手蓋上鍋蓋，把火收成黃豆大一粒烘在鍋底，嘴裏喊着：「七號臘腸雞窩蛋牛排骨走得！」刷刷刷掀開第四排三隻鍋蓋左手敲一粒蛋，拇指無名指一使勁，蛋就滑到牛肉餅上，右手撒三把蔥花，鍋蓋一合上夥計就曉得來拿。梁廿七單眼瞄一瞄案上的新單，取過一隻新鍋往地上一揮，鍋便乾了，米籬裏撈一把浸透絲苗開水澆下去，火頭竄起把砂鍋裹住，掀開第六排第四隻鍋撒一把蔥花，「三號土魷肉餅行街走得！」

2 梁廿七一個人能同時應付廿七個爐頭，飯燒得夠火路，鍋巴厚薄適中，他的店晚晚聚着一堆饞鬼，闊人們嫌店裏太髒亂，當將豪華房車停在店前，使司機買了飯在車裏吃。有人見過一個晚上來了六輛勞斯萊斯、兩輛克狄拉克。「從未見過交警員如此彬彬有禮。」生意一好，就有不三不四的人上門要錢，梁廿七照舊燒他的飯，讓夥計跟來人討價還價。後來夥計實在罩不住了，他才緩緩轉過身來——食客們這才第一次見到他的正面，臉上胸上大大小小一共廿七條刀疤，惡人一見，二話不說低頭走了。

——黃仁達《放風》，香港：香港文學館有限公司，2018年，頁66-67。

❖ 細味賞析

1. 作者在〈夜市〉中選取了哪一個場景來描寫？你能從文中讀出日常生活的力量與人物真樸的性情嗎？
2. 作者如何以淡淡數筆，以小見大，塑造梁廿七立體的人物形象？
3. 黃仁達是一位作家，同時是一名畫家與電影工作者，《放風》中不少篇章聚焦刻劃人物，他的作品亦常予人電影感與出人意表的結尾。你在〈夜市〉中能否看出黃仁達的寫作風格？你喜歡這種風格嗎？

## ❖ 寫作構思

同學在寫作時多隨文思想像，豪邁下筆，惟正因未有在下筆前仔細想清楚行文立意，往往使通篇文章側重背景敘述，而忽略全文情感鋪墊，結尾文章昇華。故請同學務必於寫作前花約 5 分鐘，理清文章**題幹立意**，並決定**取材**，審視自己是否做到**段段扣題、隨寫隨感、情感遞進**，同時兼顧文辭達意，方能成就好文章。

內 容	描寫／敘事		內 容	抒情／體會		段落
看 見 的 景 ／ 人 ／ 事		+			→	第 ( ) 段
↓	↓					
看 見 的 景 ／ 人 ／ 事		+			→	第 ( ) 段

<div> <div>↓</div> <div>↓</div> </div>					
看 見 的 景 ／ 人 ／ 事		+		→	第 ( ) 段
<div> <div>↓</div> <div>↓</div> </div>					
人 文 價 值 的 昇 華	對所見景色／人物的體會／反思：				第 ( ) 段

## 六、實用文：演講辭

演講辭又名演講詞或講稿，泛指演講前預先用文字寫好的文稿。主要有歡迎辭、歡送辭、開幕辭和答謝辭等。撰寫時要注意以下各點：

- (1) 措辭得體，具邏輯說服力，以照顧不同的場合和對象。針對聽眾的心理訴求，組織整個演講，最好能夠環繞一個中心，有層次地展開。切忌以「說得不好之處，請多多包涵」等自謙語作開首，這些話沒有意思之餘，亦影響了聽眾對演講者的信心。
- (2) 稱謂部分的人物要按①\_\_\_\_\_、職位、在該場合的②\_\_\_\_\_來排列，地位較高的要放在前。
- (3) 開首部分要簡潔，只需表現有禮，不必歌功頌德或過份抬舉當日的嘉賓。結尾部分，在「多謝各位」之前，須簡潔有力地③\_\_\_\_\_及④\_\_\_\_\_，這樣最能留有餘味，令人思索。
- (4) 演講辭是靠一次過的單向式聆聽作理解，而不像文章一樣，可作來回往返的閱讀，所以，清晰的結構與分段方式，對演講辭來說十分重要。篇幅較長的講辭，最好有清晰的⑤\_\_\_\_\_勾勒各段落的内容，或在各段間加入第一、第二、第三等綱目，以助聆聽。

### ❖ 基本格式要求

一般來說，演講辭可分為三個部份：

- (1) 開始部份：由稱謂和開端組成

**稱謂：**即向聽眾打招呼，注意次序，先尊後卑、先客後己，如「各位」、「各位來賓」、「校長、各位老師、各位同學」等。

**開端：**一般是提及集會的性質以作開端，如「今天是……的日子」、「今天我獲邀請參加這個聚會，深感榮幸」等。

- (2) 正文：由中心部份及小結組成

**中心部份：**演講主要内容。

**小結：**一般來說，收結方式有以下兩種：

- (a) 概括中心部分的内容，提出值得思考或能引起聯想的問題。
- (b) 提出號召。

- (3) 結語：收結

向聽眾致謝，如「謝謝」、「謝謝大家」與「謝謝各位耐心聆聽」；亦可因應主題向受眾祝願，如「祝在座各位身心康泰」、「希望大家前程錦繡」……

❖ 實用文練習

題目：校內一年一度的「香港文化周」即將舉行，今年度至善中學的中文科與人文學科共同協辦初中演講比賽，題目為「現在與將來——我眼中的油尖旺」。在初賽中，參賽學生需撰寫一篇演講辭，介紹油尖旺區的兩個特色景點，並且說明個人對區內未來的居住環境及**建築設計**兩方面的期望。（字數約為 300 字）

閱讀材料一：初中演講比賽海報

香港文化周 初中演講比賽初賽（入圍賽）

「現在與將來——我眼中的油尖旺」

參賽題目：「現在與將來——我眼中的油尖旺」

具體要求：參賽學生需撰寫一篇演講辭，對象為校內師生，介紹油尖旺區的兩個特色景點，並且說明個人對區內未來的居住環境及建築設計兩方面的期望。

比賽目的：旨在提升學生對社區的歸屬感，並培養學生關心社區的情懷。

比賽形式：初賽——撰寫一篇演講辭，並於 2020 年 5 月 25 日前交給鍾文欣老師。

初賽所收集的作品將由評審委員會評分。分數最高的 20 位學生可直接進入決賽，決賽詳情將於稍後公佈。

評判：校長、副校長及校內老師

計分方法：內容 50%、表達 30%、組織 20%

獎項：所有參加者可獲參與證書一張。成功入圍決賽者可各獲一百元書券。

主辦單位：文科、生活與社會科

如有查詢，請聯絡鍾文欣老師或陳力文老師。



## 閱讀材料二：油麻地與旺角規劃目標<sup>16</sup>

### 油麻地與旺角規劃目標

要更有效地應付日益嚴重及迫切的市區老化問題，市建局必須在市區更新的方向和策略上作出全面的研究和新定位，務求突破目前的困局和限制。以油麻地及旺角一帶為例，該區人口密度高，超過五成的樓宇樓齡超過 50 年，當中不少已超出現行城市規劃和法例框架所准許的發展密度限制，為市區更新帶來很大的挑戰。

油尖旺地區規劃研究會涵蓋重建、復修、保育及活化，以及加入改造重設元素。在制定「市區更新大綱發展概念藍圖」及「政策框架及實施機制」策略時，亦會引入「智慧城市」及「地方營造」概念，以提升市區更新的成效，亦為更新後的地區注入新生命、地區特色及優質生活環境。

## 閱讀材料三：一心和思華在學校三樓走廊上的對話

一心：思華，見你看得如此入神，是否有些不可告人的秘密呢？

思華：你想太多了！我正在瞭解下月在校內舉辦的「香港文化周」活動而已，今年度新增了初中演講比賽呢。

一心：對啊，我有留意相關活動，也想報名參加呢！在初賽，我們需先撰寫一篇演講辭。

思華：嗯！第一部分是介紹油尖旺區兩個特色景點，我已有些頭緒，廟街和女人街都是很值得介紹的地方。至於第二部分，則要談談對這區未來發展的一些期望，我還在構想。

一心：我覺得雀鳥街、花墟和金魚街都非常值得推介，我會再考慮一下！哎唷，我忘了向鍾老師請教演講辭的格式，怎麼辦？

思華：哈哈，幸好我有先見之明，早在昨天已請教了鍾老師！寫演講辭時，開首先要先介紹自己，交代背景，引入盡量有趣。盡量做到一段一個重點，而結尾最好要展望社區有更好的發展。最後不要忘了禮貌地說聲謝謝啊！

一心：多謝你，思華！不如在放學後，我們再交流一些心得？

<sup>16</sup> 市區重建局：油旺地區規劃研究，於 2020 年 6 月 1 日擷取自 <https://www.ura.org.hk/tc/major-studies-and-concepts/yau-tsim-mong-district-study>。為方便設題，以上文字稍作修訂。

#### 閱讀材料四：油尖旺區景點簡介<sup>17</sup>

##### 廟街夜市

- ❖ 廟街饒富香港情懷
- ❖ 廟街是美食熱點，馬路兩旁是一排排的「大牌檔」
- ❖ 這裏又稱「男人街」，所售商品多以男性用品為主
- ❖ 「街市街」有志趣相投的粵曲迷聚集作即興演出

##### 尖沙咀海濱花園

- ❖ 海濱花園有一條沿海而建、約兩公里長的觀景步道
- ❖ 沿途能看到維港兩岸的摩登建築群與維港上川流不息的船舶
- ❖ 晚上有壯麗的燈光音樂匯演「幻彩詠香江」

##### 女人街

- ❖ 攤子多販售女性服裝及用品
- ❖ 除了女裝，還可以找到男裝、皮包、首飾、玩具、化妝品，以至家居用品等，款式多樣，價格便宜
- ❖ 是選購服飾與紀念品的熱點

<sup>17</sup> 香港旅遊發展局：露天市集挖寶趣，於2020年6月1日擷取自 <https://www.discoverhongkong.com/tc/explore/shopping/iconic-street-market.html>。為方便設題，以上文字稍作修訂。

## 七、說話能力

### 個人短講

注意事項：

- (1) 細心閱讀題目，然後完成短講。
  - (2) 你有 5分鐘時間準備，你可以在題目紙上空白地方書寫你的說話內容要點。
  - (3) 短講時限為 2分鐘。

1. 你認為以下哪一種水果最能代表旺角？  
火龍果 榴槤 菠蘿
  
2. 油尖旺區有不少特色街道，如波鞋街、女人街、廟街、砵蘭街、金魚街與玉器街等等...  
哪一條街道最吸引你呢？為甚麼？
  
3. 在油尖旺區，街頭表演盛行，有人認為這能為城市生活帶來活力，亦有人認為這對附近居民造成滋擾。試談談你的意見。
  
4. 試以「我記憶中的旺角」為題，談談你對旺角的印象。

主辦機構



捐助機構



協作單位



支持單位



Website



JC-VR-Chinese.hk

Instagram



jockeyclub.vr.chinese

Facebook



JCVRChinese

關於我們